

BLZ-WASH

LED WASH 21X12W RGBW 4-EN-1

LED WASH 21X12W RGBW 4-IN-1

algam
Lighting

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	03
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE/ENTRETIEN	
MISE EN SERVICE	05
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
ACCROCHE	06
MENU ET COMMANDES	06
MODE MAÎTRE/ESCLAVE	07
PROTOCOLE DMX	07
4 CANAUX	
8 CANAUX	
28 CANAUX	
32 CANAUX	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	10



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Pour la documentation la plus récente et d'autres informations concernant ce produit et tous les produits Algam Lighting, veuillez visiter le site Internet d'Algam Lighting à l'adresse www.algam-lighting.com.



Les commentaires ou suggestions concernant ce document peuvent être envoyés par e-mail à l'adresse suivante : algam-lighting@algam.net.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



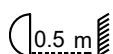
ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.

- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas l'appareil, les enceintes ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

UTILISATION

- Cet appareil est destiné à être utilisé comme projecteur lumineux dans un contexte d'animation ou de spectacle. Il a été conçu pour une utilisation professionnelle dans le domaine de l'événementiel, ne convient pas à un usage domestique
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHEZ immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contactez le service après-vente.
- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel !
- Cet appareil est équipé de flashes lumineux pouvant déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles. Assurez-vous que le public ne soit pas sensible à ces flashes lumineux avant d'utiliser l'appareil. En cas de malaise (perte de conscience, fatigue oculaire, maux de tête...), consultez un médecin.

MAINTENANCE / ENTRETIEN

- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- La lampe doit être remplacée si elle a été endommagée ou déformée par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le câble ou le cordon extérieur souple de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un cordon spécial provenant exclusivement du fabricant ou de son agent de maintenance.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essuyez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE D'ALIMENTATION

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNATIONAL
Marron	Noir	Phase	L
Bleu clair	Blanc	Neutre	N
Jaune/Vert	Jaune/Vert	Terre	⊕

CONNEXION DMX

La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité. Un câble DMX doit être certifié 110 Ohms.

SORTIE DMX

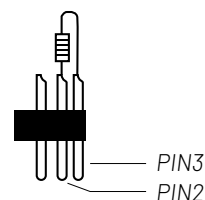
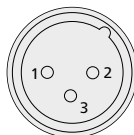
Prises de montage XLR (vue arrière)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

ENTRÉE DMX

Prises de montage XLR (vue arrière)

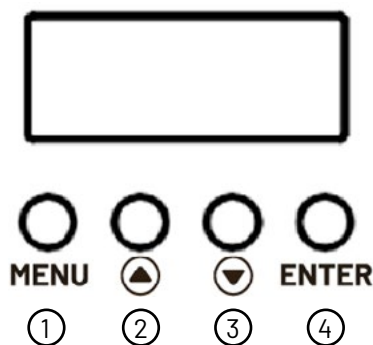


En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un «bouchon DMX» sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

ACCROCHE

L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public. Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé avec des crochets solides et de dimensions adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisé par une élingue de sécurité. La structure doit pouvoir supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil accroché.

MENU ET COMMANDES



BOUTON N°	ÉTIQUETTE	FONCTION
1	MENU	Fait défiler les modes / retour au menu précédent
2	Haut	Défilement vers le haut / option précédente
3	Bas	Défilement vers le bas / option suivante
4	ENTER	Confirmer la sélection

Fonctions du menu d'affichage

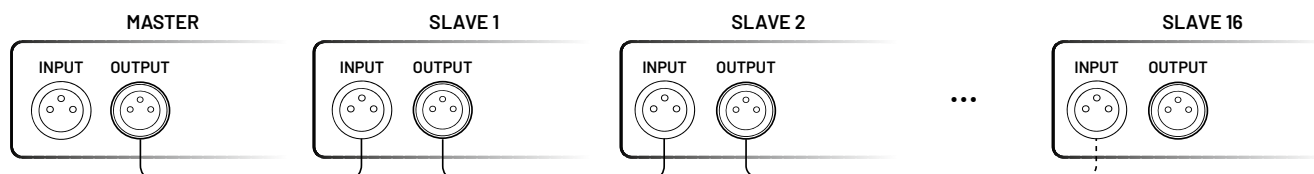
MENU	PARAMÈTRES/OPTIONS	DESCRIPTION	
Adresse DMX (Addr)	001-512	Définir l'adresse DMX	
Mode canal (CH)	4CH / 8CH / 28CH / 32CH	Sélection du nombre de canaux DMX	
Sélection de couleur fixe (Au)	Au01 - Au15	Au 01 (rouge), Au 02 (vert), Au 03 (bleu), Au 04 (blanc), Au 05 (jaune), Au 06 (violet), Au 07 (rose), Au 08 (bleu pâle), Au 09 (vert pâle), Au 10 (blanc mixte 1), Au 11 (blanc mixte 2), Au 12 (jaune pâle), Au 13 (violet pâle), Au 14 (blanc mixte 3), Au 15 (blanc pâle)	
Saut de couleur (Ju)	Ju01 - Ju99	Saut de couleur, vitesse de saut de lente à rapide	
Fondu des couleurs (Fd)	Fd01 - Fd99	Fondu des couleurs, vitesse de fondu de lente à rapide	
Impulsion de couleur (Pu)	Pu01 - Pu99	Impulsion de couleur, vitesse de fondu de lente à rapide	
Gradation rouge (r)	r000 - r255 (0 à 100 %)	Ajuster la luminosité du rouge	
Gradation verte (G)	G000 - G255 (0 à 100 %)	Ajuster la luminosité du vert	
Gradation bleue (b)	b000 - b255 (0 à 100 %)	Ajuster la luminosité du bleu	
Gradation blanche (U)	U000 - U255 (0 à 100 %)	Ajuster la luminosité du blanc	
Stroboscope (S)	000	Off	Vitesse stroboscopique, valeur plus grande = plus rapide
	001-255	Activé	
Aléatoire (Sh) avec vitesse réglable (SP)	Sh0 à Sh63	Performances aléatoires, avec vitesse réglable (SP). Appuyez sur ENTER en mode (Sh) pour régler la vitesse	
Mode musical (Soud)	BL ON/OFF	Mode musical. Pour sélectionner le mode BL ON/OFF, appuyez sur ENTER en mode musical (Soud)	
LED	MARCHE / ARRÊT	L'affichage reste allumé / éteint	
tEMP	Température interne	Afficher la température de l'appareil	

MODE MAÎTRE/ESCLAVE

- Connectez 2 à 16 appareils au maximum à l'aide de câbles DMX (XLR) de bonne qualité. Réglez ces appareils sur le mode DMX avec l'adresse 001.
- Lorsque plusieurs appareils sont connectés à la suite via XLR, sans console, la fonction maître-esclave est automatiquement activée.
- Le réglage du premier appareil (celui dont aucun câble ne rentre dans l'entrée DMX) transmettra le programme sélectionné de manière synchronisée avec toutes les unités esclaves.
 - > Réglage de l'unité maître : Appuyez sur MENU pour sélectionner un programme automatique ou le mode musical et appuyez sur ENTER pour confirmer.
 - > Configuration esclave(s) : Réglez l'unité esclave en mode DMX avec l'adresse 001. L'unité esclave reconnaît automatiquement le signal maître.
- Si une console est connectée sur l'entrée de l'appareil maître et que son signal est envoyé dans le réseau DMX, les appareils en mode adresse DMX seront alors pilotés directement par le contrôleur.



**Nous recommandons
les câbles XLR DMX
Algam Lighting.**



PROTOCOLES DMX

Mode 4 canaux

CANAL	FONCTION	VALEUR
1	Gradation rouge	000-255
2	Gradation verte	000-255
3	Bleu Gradation	000-255
4	Gradation blanche	000-255

Mode DMX : 8 canaux

	VALEUR	VALEUR	DESCRIPTION
1	Gradateur principal	000-255	Gradation, 0-100 %
		000	Aucun
2	Stroboscope	001-255	Stroboscope, vitesse de lente à rapide
3	Rouge	000-255	Gradation du rouge, 0 - 100 %
4	Vert	000-255	Gradation du vert, 0-100 %
5	Bleu	000-255	Gradation du bleu, 0-100 %
6	Blanc	000-255	Gradation du blanc, 0-100 %
		000-003	Aucun effet
		004-010	Mode de saut de couleur
		011-017	Mode fondu de couleur
		018-024	Mode pulsation de couleur d'impulsion coloré
		025-027	Effet aléatoire
		028-030	Effet 1
		031-033	Effet 2
		034-036	Effet 3
		037-039	Effet 4
		040-042	Effet 5
		043-045	Effet 6
		046-048	Effet 7
		049-051	Effet 8
		052-054	Effet 9
		055-057	Effet 10
		058-060	Effet 11
		061-063	Effet 12
		064-066	Effet 13
		066-069	Effet 14
7	Mode macro	070-072	Effet 15
		073-075	Effet 16
		076-078	Effet 17
		079-081	Effet 18
		082-084	Effet 19
		085-087	Effet 20
		088-090	Effet 21
		091-093	Effet 22
		094-096	Effet 23
		097-099	Effet 24
		100-102	Effet 25
		103-105	Effet 26
		106-108	Effet 27
		109-111	Effet 28
		112-114	Effet 29
		115-117	Effet 30
		118-120	Effet 31
		121-124	Effet 32
		125-128	Effet 33
		129-132	Effet 34
		133-136	Effet 35
		137-140	Effet 36
		141-144	Effet 37
		145-148	Effet 38
		149-152	Effet 39

	153-156	Effet 40	
	157-160	Effet 41	
	161-164	Effet 42	
	165-166	Effet 43	
	167-170	Effet 44	
	171-174	Effet 45	
	175-178	Effet 46	
	179-182	Effet 47	
	183-186	Effet 48	
	187-190	Effet 49	
	191-194	Effet 50	
	195-198	Effet 51	
	199-202	Effet 52	
	203-206	Effet 53	
	207-210	Effet 54	
	211-214	Effet 55	
	215-218	Effet 56	
	219-222	Effet 57	
	223-226	Effet 58	
	227-230	Effet 59	
	231-236	Effet 60	
	237-240	Effet 61	
	241-244	Effet 62	
	245-248	Effet 63	
	249-255	Mode musical	
8	Vitesse macro	000-255	Vitesse, plus la valeur est élevée, plus la vitesse est rapide (CH7:004-248 effectif)

Mode DMX : 28 canaux

CANAL		VALEUR	DESCRIPTION
1	Rouge 1	000-255	Rouge 1 gradation, 0 - 100 %
2	Vert 1	000-255	Vert 1 gradation, 0-100 %
3	Bleu 1	000-255	Bleu 1 gradation, 0-100 %
4	Blanc 1	000-255	Blanc 1 gradation, 0-100 %
5	Rouge 2	000-255	Rouge 2 gradation, 0 à 100 %
6	Vert 2	000-255	Vert 2 gradation, 0-100 %
7	Bleu 2	000-255	Bleu 2 gradation, 0-100 %
8	Blanc 2	000-255	Blanc 2 gradation, 0-100 %
↓	↓		↓
25	Rouge 7	000-255	Rouge 7 gradation, 0 - 100 %
26	Vert 7	000-255	Vert 7 gradation, 0-100 %
27	Bleu 7	000-255	Bleu 7 gradation, 0-100 %
28	Blanc 7	000-255	Blanc 7 gradation, 0-100 %

Mode DMX : 32 canaux

CANAL		VALEUR	DESCRIPTION
1	Gradation	000-255	Gradation, 0-100 %
2	Stroboscope	000	Aucun
		001-255	Stroboscope, vitesse de lente à rapide
3	Rouge 1	000-255	Rouge 1 gradation, 0 - 100 %
4	Vert 1	000-255	Vert 1 gradation, 0-100 %
5	Bleu 1	000-255	Bleu 1 gradation, 0-100 %
6	Blanc 1	000-255	Blanc 1 gradation, 0-100 %
7	Rouge 2	000-255	Rouge 2 gradation, 0 à 100 %
8	Vert 2	000-255	Vert 2 gradation, 0-100 %
9	Bleu 2	000-255	Bleu 2 gradation, 0-100 %
10	Blanc 2	000-255	Blanc 2 gradation, 0-100 %
↓	↓	000-255	↓
27	Rouge 7	000-255	Rouge 7 gradation, 0 - 100 %
28	Vert 7	000-255	Vert 7 gradation, 0-100 %
29	Bleu 7	000-255	Bleu 7 gradation, 0-100 %
30	Blanc 7	000-255	Blanc 7 gradation, 0-100 %
31	Mode macro	000-003	Aucun effet
		004-010	Mode de saut de couleurs
		011-017	Mode dégradé de couleurs
		018-024	Mode impulsions de couleurs
		025-248	Effet 0-63
		249-255	Mode de contrôle du son
32	Vitesse macro	000-255	Vitesse, plus la valeur est grande, plus la vitesse est rapide (CH31:004-248 effectif)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement

Consommation électrique

Spécification LED

Nombre de LED

Durée de vie des LED

Couleur

Gradation

Stroboscope

Canaux DMX

Ecran de contrôle

Modes de contrôle

Couleur du boîtier

Indice IP

Dimensions (LxHxP)

AC100-240V, 50-60Hz

200 W

LED RGBW 4-en-1 12W

21 unités

20 000 ≥ heures

RGBW, mélange linéaire des couleurs

Gradation linéaire de 0 % à 100 %

1 à 20 Hz réglable

4 / 8 / 28 / 32 canaux (standard)

Affichage numérique

DMX, Maître/Esclave, Auto, Activé par le son

Noir

IP20 (utilisation en intérieur uniquement)

420 x 220 x 128 mm (sans support)



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutives à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DECLARATION UE DE CONFORMITE est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS	13
INSTALLATION	
USAGE	
MAINTENANCE/SERVICE	
PRODUCT INSTALLATION	15
POWER SUPPLY	
DMX CONNECTION	
RIGGING	15
MENU OPERATING INSTRUCTIONS	16
MASTER/SLAVE MODE	17
DMX PROTOCOL	17
4 CHANNELS	
8 CHANNELS	
28 CHANNELS	
32 CHANNELS	
PRODUCT SPECIFICATIONS	20



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

For the latest documentation and other information about this and all Algam Lighting products, please visit the Algam Lighting website at www.algam-lighting.com.

Comments or suggestions regarding this document may be e-mailed to algam-lighting@algam.net.



SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place the unit, speakers or any other object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

USAGE

- This device is intended for use as a spotlight in an animation or show context. It has been designed for professional use in the event industry, and is not suitable for domestic use.
- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 ° C or below 2 ° C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!
- WARNING: This device emits flashes of light that can cause epileptic seizures in photosensitive people.

MAINTENANCE / SERVICE

- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- The lamp should be replaced if it has been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the cable or flexible outer cord of this fixture is damaged, it must be replaced with a special cable or cord from the manufacturer or its service agent only.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

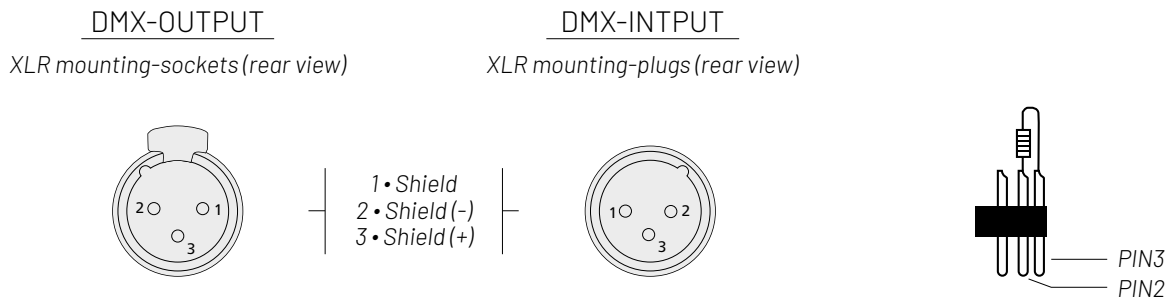
Use the power cord provided in the package. Check that the mains voltage matches the information indicated on the product.

Cable spec.

CABLE (EU)	CABLE (US)	PIN	INTERNATIONAL
Brown	Black	Live	L
Light Blue	White	Neutral	N
Yellow/Green	Yellow/Green	Earth	⊕

DMX CONNECTION

The DMX connection between your device and your console must be made using a good quality shielded cable. A DMX cable must be certified 110 ohms.

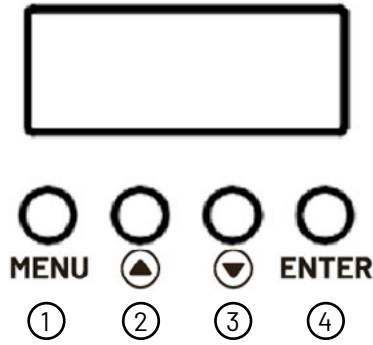


When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

RIGGING

Attention! The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and /or damage to property. Overhead rigging required extensive experience! Working load limits should be respected, Certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.

MENU OPERATING INSTRUCTION



BUTTON NO.	LABEL	FUNCTION
1	MENU	Scrolls through modes / returns to previous menu
2	UP	Scroll up / previous option
3	DOWN	Scroll down / next option
4	ENTER	Confirm selection

Display Menu Functions

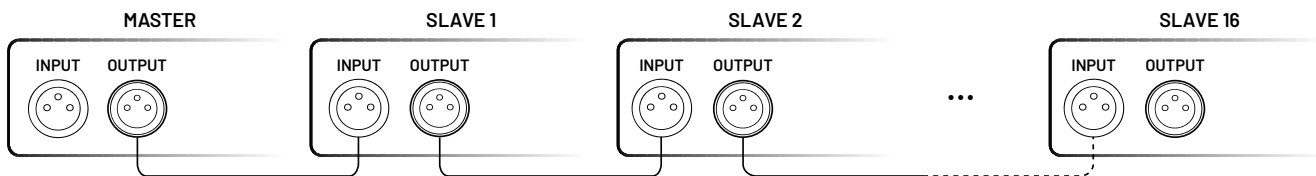
MENU	SETTINGS/OPTIONS	DESCRIPTION
DMX Address (Addr)	001-512	Set the DMX address
Channel Mode (CH)	4CH / 8CH / 28CH / 32CH	Select the number of DMX channels
Fixed Color Selection (Au)	Au01 - Au15	Au 01 (red), Au 02 (green), Au 03 (blue), Au 04 (white), Au 05 (yellow), Au 06 (purple), Au 07 (pink), Au 08 (light blue), Au 09 (light green), Au 10 (mixed white 1), Au 11 (mixed white 2), Au 12 (light yellow), Au 13 (light purple), Au 14 (mixed white 3), Au 15 (full light)
Color Jump (Ju)	Ju01 - Ju99	Color jump, jump speed from slow to fast
Color Fade (Fd)	Fd01 - Fd99	Color fade, fade speed from slow to fast
Color Pulse (Pu)	Pu01 - Pu99	Color pulse, pulse speed from slow to fast
Red Dimming (r)	r000 - r255 (0-100%)	Adjust red brightness
Green Dimming (G)	G000 - G255 (0-100%)	Adjust green brightness
Blue Dimming (b)	b000 - b255 (0-100%)	Adjust blue brightness
White Dimming (U)	U000 - U255 (0-100%)	Adjust white brightness
Strobe (S)	000	Off
	001-255	On
Random (Sh) with adjustable Speed (SP)	Sh0 - Sh63	Random performance, with adjustable speed (SP). Press ENTER in (Sh) mode to adjust Speed
Sound Mode (Soud)	BL ON/OFF	Sound mode. To enter BL ON/OFF selection, press ENTER
LED	ON / OFF	Display stays on / off
tEMP	Internal Temperature	Show device temperature

MASTER/SLAVE MODE

- Connect a maximum of 2 to 16 devices using good-quality DMX (XLR) cables. Set these devices to DMX mode with address 001.
- When multiple devices are daisy-chained via XLR without a console, the master/slave function is automatically enabled.
- The settings of the first device (the one with no cable plugged into its DMX IN) will transmit the selected program in sync to all slave units.
 - > Master unit setup: Press MENU to select an automatic program or sound-activated mode, then press ENTER to confirm.
 - > Slave unit(s) setup: Set the slave unit to DMX mode with address 001. The slave unit automatically recognizes the master signal.
- If a console is connected to the master unit input and its signal is sent through the DMX network, devices set to a DMX address mode will then be controlled directly by the controller.



**We recommend
Algam Lighting
DMX XLR cables.**



PROTOCOLES DMX

4-Channel Mode

CHANNEL	FUNCTION	RANGE
1	Red Dimming	000-255
2	Green Dimming	000-255
3	Blue Dimming	000-255
4	White Dimming	000-255

8- Channels Mode

CHANNEL	NUMERICAL	FUNCTIONAL DESCRIPTION	
1 Main Dimmer	000-255	Dimming, 0-100%	
2 Strobe	000	Close the flash	
	001-255	Strobe, speed from slow to fast	
3 Red	000-255	Red dimming, 0 – 100%	
4 Green	000-255	Green dimming, 0-100%	
5 Blue	000-255	Blue dimming, 0-100%	
6 White	000-255	White dimming, 0-100%	
	000-003	None	
	004-010	Colorful jump mode	
	011-017	Colorful gradient mode	
	018-024	Colorful pulse change mode	
	025-027	Random effect	
	028-030	Effect 1	
	031-033	Effect 2	
	034-036	Effect 3	
	037-039	Effect 4	
	040-042	Effect 5	
	043-045	Effect 6	
	046-048	Effect 7	
	049-051	Effect 8	
	052-054	Effect 9	
	055-057	Effect 10	
	058-060	Effect 11	
	7 Macro mode	061-063	Effect 12
		064-066	Effect 13
		066-069	Effect 14
070-072		Effect 15	
073-075		Effect 16	
076-078		Effect 17	
079-081		Effect 18	
082-084		Effect 19	
085-087		Effect 20	
088-090		Effect 21	
091-093		Effect 22	
094-096		Effect 23	
097-099	Effect 24		
100-102	Effect 25		
103-105	Effect 26		
106-108	Effect 27		
109-111	Effect 28		
112-114	Effect 29		
115-117	Effect 30		
118-120	Effect 31		

	121-124	Effect 32
	125-128	Effect 33
	129-132	Effect 34
	133-136	Effect 35
	137-140	Effect 36
	141-144	Effect 37
	145-148	Effect 38
	149-152	Effect 39
	153-156	Effect 40
	157-160	Effect 41
	161-164	Effect 42
	165-166	Effect 43
	167-170	Effect 44
	171-174	Effect 45
	175-178	Effect 46
	179-182	Effect 47
	183-186	Effect 48
	187-190	Effect 49
	191-194	Effect 50
	195-198	Effect 51
	199-202	Effect 52
	203-206	Effect 53
	207-210	Effect 54
	211-214	Effect 55
	215-218	Effect 56
	219-222	Effect 57
	223-226	Effect 58
	227-230	Effect 59
	231-236	Effect 60
	237-240	Effect 61
	241-244	Effect 62
	245-248	Effect 63
	249-255	Sound control mode
8	Macro speed	000-255 Speed, the larger the value, the faster the speed (CH7:004-248 effective)

28- Channels Mode

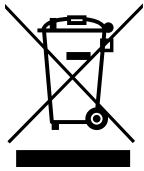
CHANNEL		NUMERICAL	FUNCTIONAL DESCRIPTION
1	Red 1	000-255	Red 1 dimming, 0 - 100%
2	Green 1	000-255	Green 1 dimming, 0-100%
3	Blue 1	000-255	Blue 1 dimming, 0-100%
4	White 1	000-255	White 1 dimming, 0-100%
5	Red 2	000-255	Red 2 dimming, 0 - 100%
6	Green 2	000-255	Green 2 dimming, 0-100%
7	Blue 2	000-255	Blue 2 dimming, 0-100%
8	White 2	000-255	White 2 dimming, 0-100%
↓	↓		↓
25	Red 7	000-255	Red 7 dimming, 0 - 100%
26	Green 7	000-255	Green 7 dimming, 0-100%
27	Blue 7	000-255	Blue 7 dimming, 0-100%
28	White 7	000-255	White 7 dimming, 0-100%

32- Channels - Channels mode

CHANNEL		NUMERICAL	FUNCTIONAL DESCRIPTION
1	Dimming	000-255	dimming,0-100%
2	Strobe	000	Close the flash
		001-255	Strobe, speed from slow to fast
3	Red 1	000-255	Red 1 dimming, 0 - 100%
4	Green 1	000-255	Green 1 dimming, 0-100%
5	Blue 1	000-255	Blue 1 dimming, 0-100%
6	White 1	000-255	White 1 dimming, 0-100%
7	Red 2	000-255	Red 2 dimming, 0 - 100%
8	Green 2	000-255	Green 2 dimming, 0-100%
9	Blue 2	000-255	Blue 2 dimming, 0-100%
10	White 2	000-255	White 2 dimming, 0-100%
↓	↓	000-255	↓
27	Red 7	000-255	Red 7 dimming, 0 - 100%
28	Green 7	000-255	Green 7 dimming, 0-100%
29	Blue 7	000-255	Blue 7 dimming, 0-100%
30	White 7	000-255	White 7 dimming, 0-100%
31	Macro mode	000-003	Other channels
		004-010	Color jump mode
		011-017	Color gradient mode
		018-024	Color pulse change mode
		025-248	Effect 0-63
32	Macro speed	249-255	Sound control mode
		000-255	Speed, the larger the value (the faster the speed, CH31:004-248 effective)

PRODUCT SPECIFICATIONS

Operating Voltage	AC100-240V, 50-60Hz
Power Consumption	200W
LED Specification	12W RGBW 4-in-1 LEDs
Number of LEDs	21 units
LED Lifespan	≥20,000 hours
Color	RGBW, Linear Color Mixing
Dimming	0% to 100% linear dimming
Strobe	1-20 Hz adjustable
DMX Channels	4 / 8 / 28 / 32 channels (standard)
Display	Digital display
Control Modes	DMX, Master/Slave, Auto, Sound-activated
Housing Color	Black
IP Rating	IP20 (Indoor use only)
Dimensions (LxHxP)	420 x 220 x128 mm (without bracket)



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	23
INSTALACIÓN	
UTILIZACIÓN	
MANTENIMIENTO	
PUESTA EN SERVICIO	25
ALIMENTACIÓN	
CONEXIÓN DMX	
FIJACIÓN	26
MENÚ Y CONTROLES	26
MODO MAESTRO/ESCLAVO	27
PROTOCOLO DMX	27
4 CANALES	
8 CANALES	
28 CANALES	
32 CANALES	
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	30



Gracias por haber elegido uno de nuestros aparatos Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar cualquier riesgo de deterioro del aparato debido a una manipulación incorrecta. Conserve esta guía del usuario para referencia posterior.

Para obtener la documentación más reciente y otra información sobre este y todos los productos de Algam Lighting, visite el sitio web de Algam Lighting en www.algam-lighting.com.

Los comentarios o sugerencias sobre este documento pueden enviarse por correo electrónico a algam-lighting@algam.net.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos ilustrados arriba son símbolos aceptados internacionalmente para advertir de los peligros potenciales relacionados con el uso de aparatos eléctricos. Tenga en cuenta las instrucciones siguientes:



¡ATENCIÓN!

Antes de utilizar su equipo, le recomendamos que lea todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este aparato produce una luz intensa y potente. Riesgo para los ojos. No mire directamente al haz.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descargas eléctricas. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Superficie caliente - Riesgo de quemadura. El exterior del aparato puede calentarse mucho. No lo toque hasta pasados al menos 10 minutos después de su utilización.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga alejados del aparato en funcionamiento todos los materiales combustibles e inflamables.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este aparato presenta riesgos importantes de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

INSTALACIÓN

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca ponga en servicio un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente para evitar cualquier caída debida a las vibraciones. Compruebe igualmente que la estructura (o punto de fijación) pueda soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de fijación secundario (eslinga de seguridad) homologado para el peso del aparato.

- Este aparato está destinado únicamente a una utilización en interiores. Utilícelo únicamente en un lugar seco. Exponer el aparato a la lluvia o a la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato, los altavoces ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede pinzado.
- Para una protección adecuada contra las electrocuciones, el aparato debe estar conectado a tierra (masa). El circuito eléctrico de alimentación debe estar equipado con un fusible o un interruptor automático, y con un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso relativo a la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, la clavija de alimentación debe desenchufarse de la toma de corriente. Por esta razón, el aparato debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstrucciones a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, podrá desenchufar inmediatamente la clavija de alimentación.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Con el fin de garantizar una ventilación adecuada, deje un espacio de aire libre de al menos 20 cm alrededor de los lados y de la parte superior del aparato.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a este proyector debe fijarse eficazmente a la pared si el cableado se encuentra dentro del volumen de accesibilidad al tacto.

UTILIZACIÓN

- Este aparato está destinado a ser utilizado como proyector luminoso en un contexto de animación o de espectáculo. Ha sido diseñado para una utilización profesional en el ámbito de los eventos, no es adecuado para un uso doméstico.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, fisiológicas o intelectuales limitadas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que reciban instrucciones de esta persona en lo que respecta al funcionamiento del aparato.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de utilizar inmediatamente el aparato. No intente repararlo usted mismo. Contacte con su distribuidor o recurra a un técnico especializado y autorizado. No hay ninguna pieza reemplazable por el usuario.
- NUNCA utilice el aparato en las condiciones siguientes:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (t_a) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a sequedad excesiva o a humedad excesiva (condiciones ideales: entre 35 % y 80 %).
- Nunca utilice el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del aparato puede calentarse mucho. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y al menos 10 minutos después de su utilización.
- Es importante utilizar el cable de alimentación de red suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de poner en marcha, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación corresponden a las exigencias de alimentación del aparato, tal como se indica en este manual.
- Nunca corte ni manipule el cable de alimentación ni la clavija. Si se suministra un cable de alimentación con un conductor de tierra, ueste es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el cable de alimentación por la clavija. No tire nunca del propio cable y no toque nunca el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia variable tipo «Dimmer pack».
- NO permita que líquidos u objetos penetren en el aparato. En caso de derrame de líquido sobre el aparato, DESENCHUFE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y contacte con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación nunca esté húmedo durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o una tormenta con riesgo de rayos, desenchufe el aparato de la red.
- En ningún caso debe abrir la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. ¡No hay ningún componente operativo en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden producirle una descarga mortal!
- Este aparato está equipado con flashes luminosos que pueden desencadenar crisis epilépticas en personas fotosensibles. Asegúrese de que el público no sea sensible a estos flashes luminosos antes de utilizar el aparato. En caso de malestar (pérdida de conciencia, fatiga ocular, dolores de cabeza...), consulte a un médico.

MANTENIMIENTO

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato usted mismo. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o un mal funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. La fuente luminosa contenida en este proyector solo debe ser sustituida por el fabricante o su agente de mantenimiento o una persona con cualificación equivalente.
- Las pantallas, lentes o filtros ultravioletas deben sustituirse si están visiblemente dañados hasta el punto de comprometer su eficacia, por ejemplo, por fisuras o rayaduras profundas.
- La lámpara debe sustituirse si ha sido dañada o deformada por el calor.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier intervención de mantenimiento.
- Si el cable o cordón exterior flexible de este proyector está dañado, debe ser sustituido por un cable o cordón especial procedente exclusivamente del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo únicamente con un paño ligeramente humedecido.
- ATENCIÓN: Utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

PUESTA EN SERVICIO

ALIMENTACIÓN

Utilice el cordón de alimentación suministrado en el embalaje. Verifique que la tensión de red corresponda a la información indicada en el producto.

Características del cable de alimentación

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNACIONAL
Marrón	Negro	Fase	L
Azul claro	Blanco	Neutro	N
Aramillo/Verde	Aramillo/Verde	Tierra	⊕

CONEXIÓN DMX

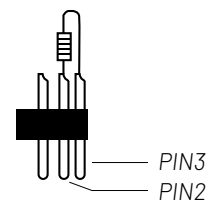
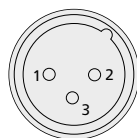
La conexión DMX de su aparato a su consola debe realizarse con un cable blindado de buena calidad. Un cable DMX debe estar certificado a 110 ohmios.

SALIDA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

ENTRADA DMX
Conectores XLR (vista trasera)

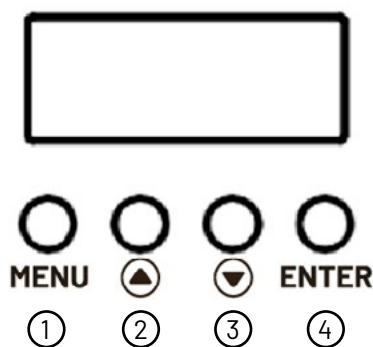


En uso profesional, la norma DMX512 impone la presencia de un «tapón DMX» en el último aparato DMX de la cadena a fin de finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón está compuesto por una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

FIJACIÓN

El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Este aparato ALGAM LIGHTING debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse convenientemente. La fijación del aparato debe asegurarse mediante una eslinga de seguridad. La estructura debe poder soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado.

MENÚ Y CONTROLES



BOTÓN N°	ETIQUETA	FUNCIÓN
1	MENU	Desplaza los modos / retorno al menú anterior
2	Arriba	Desplazamiento hacia arriba / opción anterior
3	Abajo	Desplazamiento hacia abajo / opción siguiente
4	ENTER	Confirmar la selección

Funciones del menú de visualización

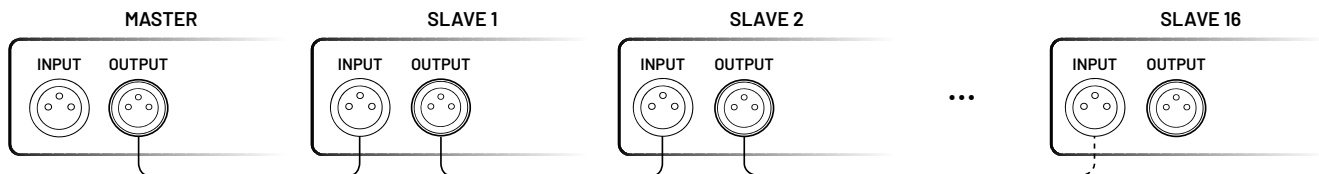
MENÚ	PARÁMETROS/OPCIONES	DESCRIPCIÓN	
Dirección DMX (Addr)	001-512	Definir la dirección DMX	
Modo de canal (CH)	4CH / 8CH / 28CH / 32CH	Selección del número de canales DMX	
Selección de color fijo (Au)	Au01 - Au15	Au01 - Au15 Au 01 (rojo), Au 02 (verde), Au 03 (azul), Au 04 (blanco), Au 05 (amarillo), Au 06 (violeta), Au 07 (rosa), Au 08 (azul pálido), Au 09 (verde pálido), Au 10 (blanco mixto 1), Au 11 (blanco mixto 2), Au 12 (amarillo pálido), Au 13 (violeta pálido), Au 14 (blanco mixto 3), Au 15 (blanco pálido)	
Salto de color (Ju)	Ju01 - Ju99	Salto de color, velocidad de salto de lenta a rápida	
Fundido de colores (Fd)	Fd01 - Fd99	Fundido de colores, velocidad de fundido de lenta a rápida	
Impulso de color (Pu)	Pu01 - Pu99	Impulso de color, velocidad de fundido de lenta a rápida	
Regulación rojo (r)	r000 - r255 (0 a 100 %)	Ajustar el brillo del rojo	
Regulación verde (G)	G000 - G255 (0 a 100 %)	Ajustar el brillo del verde	
Regulación azul (b)	b000 - b255 (0 a 100 %)	Ajustar el brillo del azul	
Regulación blanco (U)	U000 - U255 (0 a 100 %)	Ajustar el brillo del blanco	
Estroboscopio (S)	000	Off	Activado Velocidad estroboscópica, valor más alto = más rápido
	001-255	Activado	
Aleatorio (Sh) con velocidad ajustable (SP)	Sh0 a Sh63	Funciones aleatorias, con velocidad ajustable (SP). Pulse ENTER en modo (Sh) para ajustar la velocidad	
Modo musical (Soud)	BL ON/OFF	Modo musical. Para seleccionar el modo BL ON/OFF, pulse ENTER en modo musical (Soud)	
LED	ON / OFF	La pantalla permanece encendida / apagada	
tEMP	Temperatura interna	Mostrar la temperatura del aparato	

MODO MAESTRO/ESCLAVO

- Conecte un máximo de 2 a 16 aparatos utilizando cables DMX (XLR) de buena calidad. Configure estos aparatos en modo DMX con la dirección 001.
- Cuando varios aparatos están conectados en cadena mediante XLR, sin consola, la función maestro-esclavo se activa automáticamente.
- La configuración del primer aparato (aquel en el que no hay ningún cable conectado a la entrada DMX) transmitirá el programa seleccionado de forma sincronizada a todas las unidades esclavas.
 - > Configuración de la unidad maestra: Pulse MENU para seleccionar un programa automático o el modo musical y pulse ENTER para confirmar.
 - > Configuración de la(s) unidad(es) esclava(s): Configure la unidad esclava en modo DMX con la dirección 001. La unidad esclava reconoce automáticamente la señal del maestro.
- Si se conecta una consola a la entrada del aparato maestro y su señal se envía a la red DMX, los aparatos en modo de dirección DMX serán controlados directamente por el controlador.



**Recomendamos
los cables XLR DMX
Algam Lighting.**



PROTODOS DMX

MODO 4 CANALES

CANAL	FUNCIÓN	VALOR
1	Gradación roja	000-255
2	Gradación verde	000-255
3	Gradación azul	000-255
4	Gradación blanca	000-255

MODO 8 CANALES

CANAL	VALOR	DESCRIPCIÓN	
1	Gradador principal	000-255	Gradación, 0-100 %
2	Estroboscopio	000	ninguno
		001-255	Estroboscopio, velocidad lenta a rápida
3	Rojo	000-255	Gradación del rojo, 0 - 100 %
4	Verde	000-255	Gradación del verde, 0-100 %
5	Azul	000-255	Gradación del azul, 0-100 %
6	Blanco	000-255	Gradación del blanco, 0-100 %
		000-003	ninguno
		004-010	Modo de salto de color
		011-017	Modo de fundido de color
		018-024	Modo de pulsación de color de impulso coloreado
		025-027	Efecto aleatorio
		028-030	Efecto 1
		031-033	Efecto 2
		034-036	Efecto 3
		037-039	Efecto 4
		040-042	Efecto 5
		043-045	Efecto 6
		046-048	Efecto 7
		049-051	Efecto 8
		052-054	Efecto 9
		055-057	Efecto 10
		058-060	Efecto 11
		061-063	Efecto 12
		064-066	Efecto 13
		066-069	Efecto 14
		070-072	Efecto 15
		073-075	Efecto 16
		076-078	Efecto 17
		079-081	Efecto 18
		082-084	Efecto 19
		085-087	Efecto 20
		088-090	Efecto 21
		091-093	Efecto 22
		094-096	Efecto 23
		097-099	Efecto 24
100-102	Efecto 25		
103-105	Efecto 26		
106-108	Efecto 27		
109-111	Efecto 28		
112-114	Efecto 29		
115-117	Efecto 30		

118-120	Efecto 31
121-124	Efecto 32
125-128	Efecto 33
129-132	Efecto 34
133-136	Efecto 35
137-140	Efecto 36
141-144	Efecto 37
145-148	Efecto 38
149-152	Efecto 39
153-156	Efecto 40
157-160	Efecto 41
161-164	Efecto 42
165-166	Efecto 43
167-170	Efecto 44
171-174	Efecto 45
175-178	Efecto 46
179-182	Efecto 47
183-186	Efecto 48
187-190	Efecto 49
191-194	Efecto 50
195-198	Efecto 51
199-202	Efecto 52
203-206	Efecto 53
207-210	Efecto 54
211-214	Efecto 55
215-218	Efecto 56
219-222	Efecto 57
223-226	Efecto 58
227-230	Efecto 59
231-236	Efecto 60
237-240	Efecto 61
241-244	Efecto 62
245-248	Efecto 63
249-255	Modo musical
8 Velocidad macro	000-255 Velocidad: cuanto mayor sea el valor, mayor será la velocidad (CH7:004-248 efectivo).

MODO 28 CANALES

CANAL	VALOR	DESCRIPCIÓN	
1	Rojo 1	000-255	Rojo 1 gradación, 0 - 100 %
2	Verde 1	000-255	Verde 1 gradación, 0 - 100 %
3	Azul 1	000-255	Azul 1 gradación, 0 - 100 %
4	Blanco 1	000-255	Blanco 1 gradación, 0 - 100 %
5	Rojo 2	000-255	Rojo 2 gradación, 0 - 100 %
6	Verde 2	000-255	Verde 2 gradación, 0 - 100 %
7	Azul 2	000-255	Azul 2 gradación, 0-100 %
8	Blanco 2	000-255	Blanco 2 gradación, 0-100 %
↓	↓	↓	↓
25	Rojo 7	000-255	Rojo 7 gradación, 0 - 100 %
26	Verde 7	000-255	Verde 7 gradación, 0-100 %
27	Azul 7	000-255	Azul 7 gradación, 0-100 %
28	Blanco 7	000-255	Blanco 7 gradación, 0-100 %

MODO 32 CANALES

CANAL	VALOR	DESCRIPCIÓN	
1	Gradación	000-255	Gradación, 0-100 %
2	Estroboscopio	000	Ninguno
		001-255	Estroboscopio, velocidad lenta a rápida
3	Rojo 1	000-255	Rojo 1 gradación, 0 - 100 %
4	Verde 1	000-255	Verde 1 gradación, 0-100 %
5	Azul 1	000-255	Azul 1 gradación, 0-100 %
6	Blanco 1	000-255	Blanco 1 gradación, 0-100 %
7	Rojo 2	000-255	Rojo 2 gradación, 0 à 100 %
8	Verde 2	000-255	Verde 2 gradación, 0-100 %
9	Azul 2	000-255	Azul 2 gradación, 0-100 %
10	Blanco 2	000-255	Blanco 2 gradación, 0-100 %
↓	↓	000-255	↓
27	Rojo 7	000-255	Rojo 7 gradación, 0 - 100 %
28	Verde 7	000-255	Verde 7 gradación, 0-100 %
29	Azul 7	000-255	Azul 7 gradación, 0-100 %
30	Blanco 7	000-255	Blanco 7 gradación, 0-100 %
31	Modo macro	000-003	Otros canales
		004-010	Modo de salto de colores
		011-017	Modo degradado de colores
		018-024	Modo pulsos de color
		025-248	Efecto 0-63
		249-255	Modo de control del sonido
32	Velocidad macro	000-255	Velocidad: cuanto mayor sea el valor, mayor será la velocidad (CH31:004-248 efectivo).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de funcionamiento

Consumo eléctrico

Especificación LED

Número de LED

Vida útil de los LED

Color

Regulación

Estroboscopio

Canales DMX

Pantalla de control

Modos de control

Color de la carcasa

Índice IP

Dimensiones (AnxAlxP)

AC100-240V, 50-60Hz

200 W

LED RGBW 4-en-1 12W

21 unidades

≥ 20 000 horas

RGBW, mezcla lineal de colores

Regulación lineal de 0 % a 100 %

Ajustable de 1 a 20 Hz

DMX 4 / 8 / 28 / 32 canales (estándar)

Pantalla digital

DMX, Maestro/Esclavo, Auto, Activado por sonido

Negro

IP20 (uso en interiores únicamente)

420 x 220 x 128 mm (sin soporte)



Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse con la basura normal, a fin de evitar daños al medio ambiente o a las personas derivados de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo, para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Aconsejamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde compraron el producto, o con un representante gubernamental local, para más detalles sobre el lugar de recogida y la forma de reciclar este aparato con el mayor respeto posible por el medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva LVD 2014/35/UE

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección:
contact@algam.net

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	33
INSTALLATION	
VERWENDUNG	
WARTUNG / PFLEGE	
INBETRIEBNAHME	35
STROMVERSORGUNG	
DMX-ANSCHLUSS	
AUFHÄNGUNG	36
MENÜ UND BEFEHLE	36
MASTER/SLAVE-MODUS	37
DMX-PROTOKOLL	37
4 KANÄLE	
8 KANÄLE	
28 KANÄLE	
32 KANÄLE	
TECHNISCHE DATEN	40



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Algam Lighting Geräte entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um jegliches Risiko einer Beschädigung des Geräts durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Die neuesten Unterlagen und weitere Informationen zu diesem und allen anderen Produkten von Algam Lighting finden Sie auf der Website von Algam Lighting unter www.algam-lighting.com.

Kommentare oder Vorschläge zu diesem Dokument können per E-Mail an algam-lighting@algam.net gesendet werden.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die oben dargestellten Symbole sind international anerkannte Symbole zur Warnung vor möglichen Gefahren bei der Verwendung von elektrischen Geräten. Bitte beachten Sie die nachstehenden Hinweise:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir Ihnen, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



ACHTUNG!

Dieses Gerät erzeugt ein intensives und leistungsstarkes Licht. Gefahr für die Augen. Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Risiko eines elektrischen Schlages. Gerät nicht öffnen. Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Das Gehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Mindestens 10 Minuten nach der Verwendung nicht berühren.



ACHTUNG!

Brandgefahr. Halten Sie alle brennbaren und entzündlichen Materialien von dem Gerät im Betrieb fern.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt ein erhebliches Verletzungsrisiko. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



Stellen Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm zu allen brennbaren Materialien und zu Wänden auf.

INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie das Gerät benutzen. Nehmen Sie niemals ein beschädigtes Gerät in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Größe für das zu tragende Gewicht geeignet ist. Das Gerät muss an den Haken angeschraubt und ausreichend festgezogen werden, um ein Herabfallen durch Vibrationen zu vermeiden. Überprüfen Sie außerdem, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache des Gewichtes des aufgehängten Gerätes tragen kann. Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert werden und außerhalb der Reichweite des Publikums angebracht sein. Es ist notwendig, ein zweites Sicherungssystem (Sicherheitsfangseil) zu verwenden, das für das Gewicht des Gerätes zugelassen ist.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.

Eine Aussetzung des Geräts gegenüber Regen oder Feuchtigkeit könnte einen elektrischen Schlag oder einen Brand verursachen.

- Stellen Sie das Gerät, Lautsprecher oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt wird.
- Zum geeigneten Schutz vor Stromschlägen muss das Gerät geerdet (mit Schutzleiter) angeschlossen werden. Der elektrische Versorgungsstromkreis muss mit einer Sicherung oder einem Schutzschalter sowie mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.
- Hinweis zur Trennung von der Stromversorgung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund muss das Gerät so aufgestellt werden, dass die Steckdose jederzeit frei zugänglich und nicht versperrt ist. So können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze verdeckt sind. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie einen freien Luftraum von mindestens 20 cm an den Seiten und an der Oberseite des Gerätes.
- Um das Risiko des Erstickens zu verringern, muss die flexible Leitung, die an diesen Scheinwerfer angeschlossen ist, wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sie sich im Bereich der Berührbarkeit befindet.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät ist zur Verwendung als Lichtprojektor im Rahmen von Animationen oder Shows bestimmt. Es wurde für den professionellen Einsatz im Veranstaltungsbereich entwickelt, und ist nicht für den Hausgebrauch geeignet.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, physiologischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen über die Bedienung des Gerätes.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt in Betrieb.
- Bei Funktionsstörungen stellen Sie die Verwendung des Gerätes sofort ein. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen spezialisierten, autorisierten Reparaturdienst. Es gibt keine vom Benutzer austauschbaren Teile.
- Verwenden Sie das Gerät NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten mit starken Vibrationen oder Erschütterungen,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten, die übermäßig trocken oder übermäßig feucht sind (ideale Bedingungen: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren oder explosiven Stoffen oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Das Gehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeden Kontakt mit dem Gerät während des Betriebes und mindestens 10 Minuten nach seiner Verwendung zu vermeiden.
- Es ist wichtig, das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Schutzleiter) zu verwenden.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, vergewissern Sie sich, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Gerätes entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit Schutzleiter geliefert wird, ist dieser obligatorisch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen dimmbaren Leistungsblock („Dimmer Pack“) an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wird, TRENNEN SIE das Gerät SOFORT von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Sie müssen sicherstellen, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Vor einem Gewitter und/oder einem Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät vom Netz.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Wenn Sie dies tun, ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Im Inneren befinden sich keine Bedienkomponenten, sondern nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Stromschlag verursachen können!
- Dieses Gerät ist mit Lichtblitzen ausgestattet, die bei fotosensiblen Personen epileptische Anfälle auslösen können. Stellen Sie sicher, dass das Publikum nicht empfindlich auf diese Lichtblitze reagiert, bevor Sie das Gerät verwenden. Bei Unwohlsein (Bewusstseinsverlust, Augenmüdigkeit, Kopfschmerzen ...) konsultieren Sie einen Arzt.

WARTUNG/PFLEGE

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern. Andernfalls erlischt die Garantie. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden oder Fehlfunktionen verursachen. Bitte wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte technische Servicezentrum. Die in diesem Scheinwerfer enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Wartungsdienst oder von einer Person mit entsprechender Qualifikation ersetzt werden.
- Schutzscheiben, Linsen oder Ultraviolettfilter müssen ersetzt werden, wenn sie so sichtbar beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, z. B. durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Die Lampe muss ersetzt werden, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurde.
- Trennen Sie das Gerät vor jeder Wartung oder Pflege vom Netz.
- Wenn die Leitung oder das flexible Außenkabel dieses Scheinwerfers beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Leitung ersetzt werden, die ausschließlich vom Hersteller oder seinem Wartungsdienst stammt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- ACHTUNG: Verwenden Sie eine Ersatzsicherung desselben Typs und derselben Stärke

INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

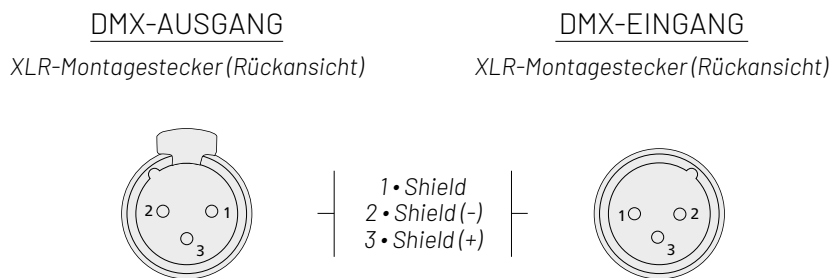
Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den auf dem Produkt angegebenen Informationen entspricht.

Eigenschaften des Netzkabels

KABEL (EU)	KABEL (US)	BROSCHEN	INTERNATIONAL
Braun	schwarz	Phase	L
Hellblau	weiß	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Gelb/Grün	Erdung	⊕

DMX-ANSCHLUSS

Der DMX-Anschluss Ihres Geräts an Ihr Pult muss mit einem hochwertigen, geschirmten Kabel erfolgen. Ein DMX-Kabel muss für 110 Ohm zertifiziert sein.

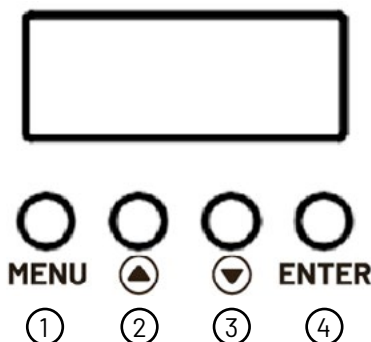


Im professionellen Einsatz schreibt die Norm DMX512 das Vorhandensein eines „DMX-Abschlusses“ am letzten DMX-Gerät der Kette vor, um die Signalschleife korrekt abzuschließen. Dieser Abschluss besteht aus einem 120-Ohm-Widerstand, der zwischen Pin 2 und Pin 3 des XLR-Steckverbinders eingesetzt ist.

AUFHÄNGUNG

Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums platziert werden. Dieses **ALGAM LIGHTING** Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Abmessungen dem zu tragenden Gewicht angemessen sind. Das Gerät muss an die Haken geschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden. Die Aufhängung des Geräts muss durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Die Struktur muss mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen können.

MENÜ UND BEFEHLE



TASTE NR.	BESCHRIFTUNG	FUNKTION
1	MENU	Blättert durch die Modi / zurück zum vorherigen Menü
2	Oben	Nach oben blättern / vorherige Option
3	Niedrig	Nach unten blättern / nächste Option
4	ENTER	Auswahl bestätigen

Funktionen des Anzeigemenüs

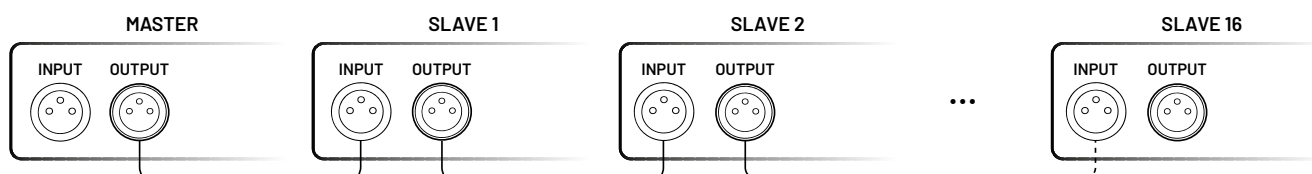
MENÜ	PARAMETER/OPTIONEN	BESCHREIBUNG	
DMX-Adresse (Addr)	001-512	DMX-Adresse einstellen	
Kanalmodus (CH)	4CH / 8CH / 28CH / 32CH	Auswahl der Anzahl der DMX-Kanäle	
Auswahl feste Farbe (Au)	Au01 - Au15	Au01 - Au15 Au 01 (Rot), Au 02 (Grün), Au 03 (Blau), Au 04 (Weiß), Au 05 (Gelb), Au 06 (Violett), Au 07 (Rosa), Au 08 (Hellblau), Au 09 (Hellgrün), Au 10 (Mischweiß 1), Au 11 (Mischweiß 2), Au 12 (Hellgelb), Au 13 (Hellviolett), Au 14 (Mischweiß 3), Au 15 (Hellweiß)	
Farbsprung (Ju)	Ju01 - Ju99	Farbsprung, Sprunggeschwindigkeit von langsam bis schnell	
Farbüberblendung (Fd)	Fd01 - Fd99	Farbüberblendung, Überblendgeschwindigkeit von langsam bis schnell	
Farbimpuls (Pu)	Pu01 - Pu99	Farbimpuls, Überblendgeschwindigkeit von langsam bis schnell	
Rot-Dimmung (r)	r000 - r255 (0 bis 100 %)	Helligkeit von Rot einstellen	
Grün-Dimmung (G)	G000 - G255 (0 bis 100 %)	Helligkeit von Grün einstellen	
Blau-Dimmung (b)	b000 - b255 (0 bis 100 %)	Helligkeit von Blau einstellen	
Weiß-Dimmung (U)	U000 - U255 (0 bis 100 %)	Helligkeit von Weiß einstellen	
Stroboskop (S)	000	Aus	Stroboskopgeschwindigkeit, höherer Wert = schneller
	001-255	Ein	
Zufall (Sh) mit einstellbarer Geschwindigkeit (SP)	Sh0 bis Sh63	Zufallsprogramme mit einstellbarer Geschwindigkeit (SP). Drücken Sie ENTER im Modus (Sh), um die Geschwindigkeit einzustellen	
Musikmodus (Soud)	BL ON/OFF	Musikmodus. Um den Modus BL ON/OFF zu wählen, drücken Sie ENTER im Musikmodus (Soud)	
LED	ON / OFF	Die Anzeige bleibt ein- oder ausgeschaltet	
tEMP	Innere Temperatur	Anzeige der Temperatur des Gerätes	

MASTER/SLAVE-MODUS

- Schließen Sie maximal 2 bis 16 Geräte mithilfe hochwertiger DMX-(XLR)-Kabel an. Stellen Sie diese Geräte auf den DMX-Modus mit der Adresse 001 ein.
- Wenn mehrere Geräte ohne Konsole über XLR hintereinander verbunden sind, wird die Master/Slave-Funktion automatisch aktiviert.
- Die Einstellung des ersten Geräts (dasjenige, an dessen DMX-Eingang kein Kabel angeschlossen ist) überträgt das ausgewählte Programm synchron an alle Slave-Geräte.
 - > Einstellung der Master-Einheit: Drücken Sie MENU, um ein Automatikprogramm oder den Musikmodus auszuwählen, und drücken Sie anschließend ENTER, um zu bestätigen.
 - > Einstellung der Slave-Einheit(en): Stellen Sie die Slave-Einheit im DMX-Modus auf die Adresse 001 ein. Die Slave-Einheit erkennt das Master-Signal automatisch.
- Wenn eine Konsole am Eingang der Master-Einheit angeschlossen ist und ihr Signal in das DMX-Netz eingespeist wird, können die Geräte im DMX-Adressmodus direkt über den Controller gesteuert werden.



**Wir empfehlen
die XLR-DMX-Kabel
von Algam Lighting.**



DMX-PROTOKOLLE

MODUS 4 KANÄLE

KANAL	FUNKTION	WERT
1	Rot-Dimmung	000-255
2	Grün-Dimmung	000-255
3	Blau-Dimmung	000-255
4	Weiß-Dimmung	000-255

MODUS 8 KANÄLE

KANAL	WERT	BESCHREIBUNG
1	Hauptsortierer	000-255 Abstufung, 0-100 %
2	Stroboskop	000 Keiner
		001-255 Stroboskop, langsame bis schnelle Geschwindigkeit
3	Rot	000-255 Rotabstufung, 0-100 %
4	Grün	000-255 Grüntöne, 0-100 %
5	Blau	000-255 Blauabstufung, 0-100 %
6	weiß	000-255 Weißgrad, 0-100 %
		000-003 Keiner
		004-010 Farbsprungmodus
		011-017 Farbüberblendungsmodus
		018-024 Farbimpuls-Farbimpulsmodus
		025-027 Zufallseffekt
		028-030 Effekt 1
		031-033 Effekt 2
		034-036 Effekt 3
		037-039 Effekt 4
		040-042 Effekt 5
		043-045 Effekt 6
		046-048 Effekt 7
		049-051 Effekt 8
		052-054 Effekt 9
		055-057 Effekt 10
		058-060 Effekt 11
		061-063 Effekt 12
		064-066 Effekt 13
		066-069 Effekt 14
		070-072 Effekt 15
		073-075 Effekt 16
		076-078 Effekt 17
		079-081 Effekt 18
		082-084 Effekt 19
		085-087 Effekt 20
		088-090 Effekt 21
		091-093 Effekt 22
		094-096 Effekt 23
		097-099 Effekt 24
		100-102 Effekt 25
		103-105 Effekt 26
		106-108 Effekt 27
		109-111 Effekt 28
		112-114 Effekt 29
		115-117 Effekt 30
		118-120 Effekt 31
121-124 Effekt 32		
125-128 Effekt 33		
129-132 Effekt 34		
133-136 Effekt 35		
137-140 Effekt 36		
141-144 Effekt 37		

7

Makromodus

	145-148	Effekt 38	
	149-152	Effekt 39	
	153-156	Effekt 40	
	157-160	Effekt 41	
	161-164	Effekt 42	
	165-166	Effekt 43	
	167-170	Effekt 44	
	171-174	Effekt 45	
	175-178	Effekt 46	
	179-182	Effekt 47	
	183-186	Effekt 48	
	187-190	Effekt 49	
	191-194	Effekt 50	
	195-198	Effekt 51	
	199-202	Effekt 52	
	203-206	Effekt 53	
	207-210	Effekt 54	
	211-214	Effekt 55	
	215-218	Effekt 56	
	219-222	Effekt 57	
	223-226	Effekt 58	
	227-230	Effekt 59	
	231-236	Effekt 60	
	237-240	Effekt 61	
	241-244	Effekt 62	
	245-248	Effekt 63	
	249-255	Musikmodus	
8	Velocidad macro	000-255	Geschwindigkeit: Je höher der Wert, desto höher die Geschwindigkeit (CH7:004-248 effektiv).

MODUS 28 KANÄLE

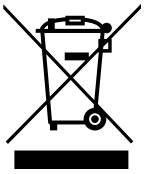
KANAL		WERT	BESCHREIBUNG
1	Rot 1	000-255	Rot 1 Abstufung, 0 - 100 %
2	Grün 1	000-255	Grün 1 Abstufung, 0 - 100 %
3	Blau 1	000-255	Blau 1 Abstufung, 0 - 100 %
4	Weiß 1	000-255	Weiß 1 Abstufung, 0 - 100 %
5	Rot 2	000-255	Rot 2 Abstufung, 0 - 100 %
6	Grün 2	000-255	Grün 2 Abstufung, 0 - 100 %
7	Blau 2	000-255	Blau 2 Abstufung, 0 - 100 %
8	Weiß 2	000-255	Weiß 2 Abstufung, 0 - 100 %
↓	↓		↓
25	Rot 7	000-255	Rot 7 Abstufung, 0 - 100 %
26	Grün 7	000-255	Grün 7 Abstufung, 0 - 100 %
27	Blau 7	000-255	Blau 7 Abstufung, 0 - 100 %
28	Weiß 7	000-255	Weiß 7 Abstufung, 0 - 100 %

MODUS 32 KANÄLE

KANAL		WERT	BESCHREIBUNG
1	Abstufung	000-255	Abstufung, 0-100 %
2	Stroboskop	000	Keiner
		001-255	Stroboskop, langsame bis schnelle Geschwindigkeit
3	Rot 1	000-255	Rot 1 Abstufung, 0 - 100 %
4	Grün 1	000-255	Grün 1 abstufung, 0-100 %
5	Blau 1	000-255	Blau 1 abstufung, 0-100 %
6	Weiß 1	000-255	Weiß 1 abstufung, 0-100 %
7	Rot 2	000-255	Rot 2 Abstufung, 0 - 100 %
8	Grün 2	000-255	Grün 2 abstufung, 0-100 %
9	Blau 2	000-255	Blau 2 abstufung, 0-100 %
10	Weiß 2	000-255	Weiß 2 abstufung, 0-100 %
↓	↓	000-255	↓
27	Rot 7	000-255	Rot 7 abstufung, 0 - 100 %
28	Grün 7	000-255	Grün 7 abstufung, 0-100 %
29	Blau 7	000-255	Blau 7 abstufung, 0-100 %
30	Weiß 7	000-255	Weiß 7 abstufung, 0-100 %
		000-003	Andere Kanäle
		004-010	Farbsprungmodus
31	Makromodus	011-017	Farbverlaufsmodus
		018-024	Farbimpulsmodus
		025-248	Effekt 0-63
		249-255	Tonsteuerungsmodus
32		Makro-Geschwindigkeit	000-255

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	AC100-240V, 50-60Hz
Leistungsaufnahme	200 W
LED-Spezifikation	RGBW 4-in-1 12W LED
Anzahl der LEDs	21 Stück
Lebensdauer der LEDs	≥ 20 000 Stunden
Farbe	RGBW, lineare Farbmischung
Dimmung	Lineare Dimmung von 0 % bis 100 %
Stroboskop	1 bis 20 Hz einstellbar
DMX-Kanäle	DMX 4 / 8 / 28 / 32 Kanäle (Standard)
Bedienfeld	Digitale Anzeige
Steuermodi DMX	DMX, Master/Slave, Auto, Musikgesteuert
Gehäusefarbe	Schwarz
IP-Schutzart	IP20 (nur für den Einsatz in Innenräumen)
Abmessungen (BxHxT)	420 x 220 x 128 mm (ohne Halterung)



Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Müll entsorgt werden darf, um Schäden an Umwelt oder Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir raten nicht professionellen Anwendern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Behördenvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelort und zur umweltgerechten Entsorgung dieses Geräts zu erhalten.

Wir bitten professionelle Anwender, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

LVD-Richtlinie 2014/35/EU

emc-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS 2-Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA	43
INSTALLAZIONE	
UTILIZZO	
MANUTENZIONE	
MESSA IN SERVIZIO	45
ALIMENTAZIONE	
COLLEGAMENTO DMX	
FISSAGGIO	46
MENU E COMANDI	46
MODALITÀ MASTER/SLAVE	47
PROTOCOLLO DMX	47
4 CANALI	
8 CANALI	
28 CANALI	
32 CANALI	
CARATTERISTICHE TECNICHE	50



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e seguire le istruzioni per evitare qualsiasi rischio di danneggiamento dell'apparecchio dovuto a un uso improprio. Conservare questa guida per l'utente per future consultazioni.

Per la documentazione mai recenta e d'altres informacions sus aqueste e totes los produches Algam Lighting, visitatz lo sit web d'Algam Lighting a www.algam-lighting.com.

Los comentaris o suggestions concernent aqueste document se pòdon mandar per corrièl a algam-lighting@algam.net.



IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA

I simboli illustrati sopra sono simboli accettati a livello internazionale per avvertire dei potenziali pericoli relativi all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di prendere visione delle avvertenze sottostanti:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro materiale, vi raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio luminoso.



¡PELIGRO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Superficie calda - Rischio di ustione. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. Non toccare prima che siano trascorsi almeno 10 minuti dopo l'utilizzo.



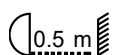
ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontano tutti i materiali combustibili e infiammabili dall'apparecchio in funzione.



¡PELIGRO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta importanti rischi di lesioni. Seguire le avvertenze di sicurezza.



Posizionare l'apparecchio ad una distanza minima di 50 cm da qualsiasi materiale infiammabile e dalle pareti.

INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare accuratamente che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in servizio un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente per evitare qualsiasi caduta dovuta alle vibrazioni. Verificare inoltre che la struttura (o punto di fissaggio) possa sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio sospeso. L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (funi di sicurezza) omologato per il peso dell'apparecchio.

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Utilizzarlo solo in un luogo asciutto. L'esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità potrebbe provocare una scossa elettrica o un incendio.
- Non posizionare l'apparecchio, i diffusori o qualsiasi altro oggetto sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le folgorazioni, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- Avviso riguardante la disconnessione dell'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina di alimentazione deve essere scollegata dalla presa di corrente. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere posizionato in modo da consentire un accesso costante e senza ostacoli alla presa di corrente. In tal modo, in caso di emergenza, è possibile scollegare immediatamente la spina di alimentazione.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna feritoia di ventilazione sia ostruita. Per garantire una ventilazione adeguata, lasciare uno spazio d'aria libero di almeno 20 cm intorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cablaggio flessibile collegato a questo proiettore deve essere fissato efficacemente alla parete se il cablaggio si trova nel volume di accessibilità al tatto.

UTILIZZO

- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato come proiettore luminoso in un contesto di animazione o di spettacolo. È stato progettato per un uso professionale nel settore degli eventi, non è adatto a un uso domestico.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, fisiologiche o intellettive limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o che ricevano istruzioni da tale persona riguardo al funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai questo apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il proprio rivenditore o rivolgersi a un tecnico specializzato e autorizzato. Non vi sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare MAI l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi dove la temperatura ambiente (ta) è superiore a 45 °C o inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a secchezza eccessiva o a umidità eccessiva (condizioni ideali: tra il 35% e l'80%).
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si corre il rischio di provocare un incendio.
- L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. È importante evitare qualsiasi contatto con l'apparecchio in funzione e per almeno 10 minuti dopo il suo utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione di rete fornito (cavo con messa a terra)
- Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano ai requisiti di alimentazione dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare mai né manomettere il cavo di alimentazione o la spina. Se viene fornito un cavo di alimentazione con conduttore di terra, questo è obbligatorio per garantire un funzionamento in tutta sicurezza! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare mai il cavo stesso e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe provocare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile tipo «Dimmer pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino all'interno dell'apparecchio. In caso di versamento di liquido sull'apparecchio, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione elettrica dell'apparecchio e contattare il servizio post-vendita.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia mai bagnato durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o un temporale con rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Non si deve in nessun caso aprire l'involucro dell'apparecchio. Se lo si fa, la vostra sicurezza non sarà garantita. All'interno non vi è alcun componente operativo, ma solo tensioni pericolose che possono provocare una scossa mortale!
- Questo apparecchio è dotato di flash luminosi che possono scatenare crisi epilettiche in persone fotosensibili. Assicurarsi che il pubblico non sia sensibile a questi flash luminosi prima di utilizzare l'apparecchio. In caso di malessere (perdita di coscienza, affaticamento oculare, mal di testa...), consultare un medico.

MANUTENZIONE

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia diventa nulla. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono provocare danni o un malfunzionamento. Si prega di contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La sorgente luminosa contenuta in questo proiettore deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo agente di manutenzione o da una persona con qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati al punto da comprometterne l'efficacia, ad esempio a causa di crepe o graffi profondi.
- La lampada deve essere sostituita se è stata danneggiata o deformata dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- Se il cavo o il cordone esterno flessibile di questo proiettore è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un cordone speciale proveniente esclusivamente dal costruttore o dal suo agente di manutenzione.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

MESSA IN SERVIZIO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

Caratteristiche del cavo di alimentazione

CAVO (EU)	CAVO (US)	SPILLA	INTERNAZIONALE
Marrone	Nero	Fase	L
Azzurro	Bianco	Neutro	N
Giallo/Verde	Giallo/Verde	Terra	⊕

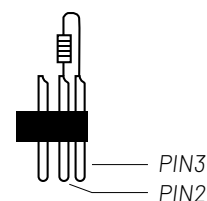
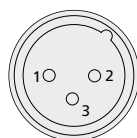
CONNESSIONE DMX

La connessione DMX del vostro apparecchio alla vostra console deve essere effettuata con un cavo schermato di buona qualità. Un cavo DMX deve essere certificato 110 ohm.

USCITA DMX INGRESSO DMX
Prese di montaggio XLR (vista posteriore) Prese di montaggio XLR (vista posteriore)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

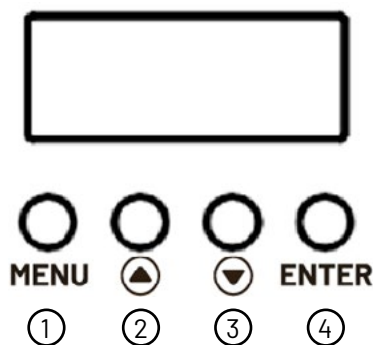


Nell'uso professionale, la norma DMX512 impone la presenza di un «tappo DMX» sull'ultimo apparecchio DMX della catena al fine di terminare correttamente l'anello del segnale. Questo tappo è costituito da una resistenza da 120 ohm posizionata tra il piedino 2 e il piedino 3 del connettore XLR.

FISSAGGIO

L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. Questo apparecchio ALGAM LIGHTING deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente. Il fissaggio dell'apparecchio deve essere assicurato da una fune di sicurezza. La struttura deve poter sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio sospeso.

MENU E COMANDI



PULSANTE N°	ETICHETTA	FUNZIONE
1	MENU	Scorre le modalità / ritorno al menu precedente
2	Su	Scorrimento verso l'alto / opzione precedente
3	Giù	Scorrimento verso il basso / opzione successiva
4	ENTER	Conferma la selezione

Funzioni del menu di visualizzazione

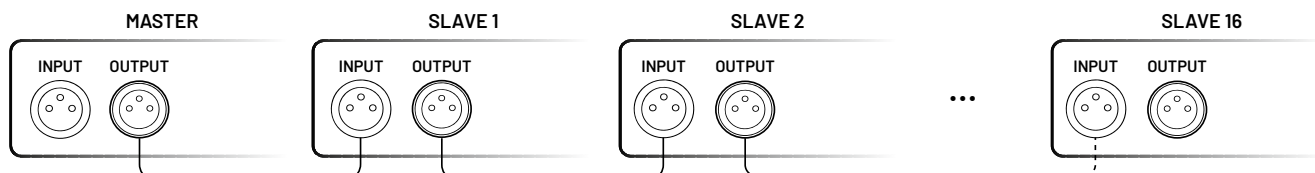
MENÙ	PARAMETRI/OPZIONI	DESCRIZIONE	
Indirizzo DMX (Addr)	001-512	Definire l'indirizzo DMX	
Modalità canale (CH)	4CH / 8CH / 28CH / 32CH	Selezione del numero di canali DMX	
Selezione colore fisso (Au)	Au01 - Au15	Au01 - Au15 Au 01 (rosso), Au 02 (verde), Au 03 (blu), Au 04 (bianco), Au 05 (giallo), Au 06 (viola), Au 07 (rosa), Au 08 (blu chiaro), Au 09 (verde chiaro), Au 10 (bianco misto 1), Au 11 (bianco misto 2), Au 12 (giallo chiaro), Au 13 (viola chiaro), Au 14 (bianco misto 3), Au 15 (bianco chiaro)	
Salto di colore (Ju)	Ju01 - Ju99	Salto di colore, velocità di salto da lenta a rapida	
Dissolvenza dei colori (Fd)	Fd01 - Fd99	Dissolvenza dei colori, velocità di dissolvenza da lenta a rapida	
Impulso di colore (Pu)	Pu01 - Pu99	Impulso di colore, velocità di dissolvenza da lenta a rapida	
Dimmer rosso (r)	r000 - r255 (0 a 100 %)	Regolare la luminosità del rosso	
Dimmer verde (G)	G000 - G255 (0 a 100 %)	Regolare la luminosità del verde	
Dimmer Blu (b)	b000 - b255 (0 a 100 %)	Regolare la luminosità del blu	
Dimmer bianco (U)	U000 - U255 (0 a 100 %)	Regolare la luminosità del bianco	
Strobo (S)	000	Off	Velocità stroboscopica, valore più alto = più rapido
	001-255	Attivo	
Casuale (Sh) con velocità regolabile (SP)	Sh0 a Sh63	Prestazioni casuali, con velocità regolabile (SP). Premere ENTER in modalità (Sh) per regolare la velocità	
Modalità musicale (Soud)	BL ON/OFF	Modalità musicale. Per selezionare la modalità BL ON/OFF, premere ENTER in modalità musicale (Soud)	
LED	ON / OFF	Lo schermo rimane acceso / spento	
tEMP	Temperatura interna	Visualizzare la temperatura dell'apparecchio	

MODALITÀ MASTER/SLAVE

- Collegare da 2 a 16 apparecchi (massimo) utilizzando cavi DMX (XLR) di buona qualità. Impostare questi apparecchi in modalità DMX con l'indirizzo 001.
- Quando più apparecchi sono collegati in cascata tramite XLR, senza console, la funzione master/slave si attiva automaticamente.
- L'impostazione del primo apparecchio (quello in cui non è collegato alcun cavo all'ingresso DMX) trasmetterà il programma selezionato in modo sincronizzato a tutte le unità slave.
 - > Impostazione dell'unità master: Premere MENU per selezionare un programma automatico o la modalità musicale, quindi premere ENTER per confermare.
 - > Impostazione della/e unità slave: Impostare l'unità slave in modalità DMX con l'indirizzo 001. L'unità slave riconosce automaticamente il segnale del master.
- Se una console è collegata all'ingresso dell'unità master e il suo segnale viene inviato nella rete DMX, gli apparecchi in modalità indirizzo DMX saranno controllati direttamente dal controller.



**Consigliamo
i cavi XLR DMX
Algam Lighting.**



PROTOCOLLI DMX

MODALITÀ 4 CANALI

CANALE	FUNZIONE	VALORE
1	Dimmer rosso	000-255
2	Dimmer verde	000-255
3	Dimmer blu	000-255
4	Dimmer bianco	000-255

MODALITÀ 8 CANALI

CANALE	VALORE	DESCRIZIONE	
1	Gradatore principale	000-255	Graduazione, 0-100 %
2	Stroboscopio	000	Nessuno
		001-255	Stroboscopio, velocità da lenta a veloce
3	Rosso	000-255	Graduazione del rosso, 0-100%
4	Verde	000-255	Graduazione del verde, 0-100%
5	Blu	000-255	Graduazione del blu, 0-100%
6	Bianco	000-255	Graduazione del bianco, 0-100%
		000-003	Nessuno
		004-010	Modalità salto colore
		011-017	Modalità dissolvenza colore
		018-024	Modalità di pulsazione del colore dell'impulso colorato
		025-027	Effetto casuale
		028-030	Effetto 1
		031-033	Effetto 2
		034-036	Effetto 3
		037-039	Effetto 4
		040-042	Effetto 5
		043-045	Effetto 6
		046-048	Effetto 7
		049-051	Effetto 8
		052-054	Effetto 9
		055-057	Effetto 10
		058-060	Effetto 11
		061-063	Effetto 12
		064-066	Effetto 13
		066-069	Effetto 14
		070-072	Effetto 15
		073-075	Effetto 16
		076-078	Effetto 17
		079-081	Effetto 18
		082-084	Effetto 19
		085-087	Effetto 20
		088-090	Effetto 21
		091-093	Effetto 22
		094-096	Effetto 23
		097-099	Effetto 24
		100-102	Effetto 25
		103-105	Effetto 26
		106-108	Effetto 27
		109-111	Effetto 28
		112-114	Effetto 29
		115-117	Effetto 30
		118-120	Effetto 31
121-124	Effetto 32		
125-128	Effetto 33		
129-132	Effetto 34		
133-136	Effetto 35		
137-140	Effetto 36		
141-144	Effetto 37		

	145-148	Effetto 38	
	149-152	Effetto 39	
	153-156	Effetto 40	
	157-160	Effetto 41	
	161-164	Effetto 42	
	165-166	Effetto 43	
	167-170	Effetto 44	
	171-174	Effetto 45	
	175-178	Effetto 46	
	179-182	Effetto 47	
	183-186	Effetto 48	
	187-190	Effetto 49	
	191-194	Effetto 50	
	195-198	Effetto 51	
	199-202	Effetto 52	
	203-206	Effetto 53	
	207-210	Effetto 54	
	211-214	Effetto 55	
	215-218	Effetto 56	
	219-222	Effetto 57	
	223-226	Effetto 58	
	227-230	Effetto 59	
	231-236	Effetto 60	
	237-240	Effetto 61	
	241-244	Effetto 62	
	245-248	Effetto 63	
	249-255	Modalità musicale	
8	Velocità macro	000-255	Velocità: maggiore è il valore, maggiore sarà la velocità (CH7:004-248 effettivo).

MODALITÀ 8 CANALI

CANALE	VALORE	DESCRIZIONE	
1	Rosso 1	000-255	Rojo 1 gradazione, 0 - 100 %
2	Verde 1	000-255	Verde 1 gradazione, 0 - 100 %
3	Blu 1	000-255	Blu 1 gradazione, 0 - 100 %
4	Bianco 1	000-255	Bianco 1 gradazione, 0 - 100 %
5	Rosso 2	000-255	Rosso 2 gradazione, 0 - 100 %
6	Verde 2	000-255	Verde 2 gradazione, 0 - 100 %
7	Blu 2	000-255	Blu 2 gradazione, 0 - 100 %
8	Bianco 2	000-255	Bianco 2 gradazione, 0 - 100 %
↓	↓	↓	↓
25	Rosso 7	000-255	Rosso 7 gradazione, 0 - 100 %
26	Verde 7	000-255	Verde 7 gradazione, 0 - 100 %
27	Blu 7	000-255	Blu 7 gradazione, 0 - 100 %
28	Bianco 7	000-255	Bianco 7 gradazione, 0 - 100 %

MODALITÀ 32 CANALI

CANALE	VALORE	DESCRIZIONE	
1	Gradazione	000-255	Gradazione, 0-100 %
2	Stroboscopio	000	Nessuno
		001-255	Stroboscopio, velocità da lenta a veloce
3	Rosso 1	000-255	Rosso 1 gradazione, 0 - 100 %
4	Verde 1	000-255	Verde 1 gradazione, 0 - 100 %
5	Blu 1	000-255	Blu 1 gradazione, 0-100 %
6	Bianco 1	000-255	Bianco 1 gradazione, 0-100 %
7	Rosso 2	000-255	Rosso 2 gradazione, 0-100 %
8	Verde 2	000-255	Verde 2 gradazione, 0-100 %
9	Blu 2	000-255	Blu 2 gradazione, 0-100 %
10	Bianco 2	000-255	Bianco 2 gradazione, 0-100 %
↓	↓	000-255	↓
27	Rosso 7	000-255	Rosso 7 gradazione, 0-100 %
28	Verde 7	000-255	Verde 7 gradazione, 0-100 %
29	Blu 7	000-255	Blu gradazione, 0-100 %
30	Bianco 7	000-255	Bianco 7 gradazione, 0-100 %
31	Modalità macro	000-003	Altri canali
		004-010	Modalità salto colori
		011-017	Modalità colori sfumati
		018-024	Modalità impulsi di colore
		025-248	Effetto 0-63
		249-255	Modalità di controllo del suono
32	Velocità macro	000-255	Velocità: maggiore è il valore, maggiore sarà la velocità (CH31:004-248 effettivo).

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di funzionamento

Consumo elettrico

Specifiche LED

Numero di LED

Durata di vita dei LED

Colore

Dimmer

Strobo

Canali DMX

Schermo di controllo

Modalità di controllo

Colore dell'involucro

Indice IP

Dimensioni (LxAxP)

AC100-240V, 50-60Hz

200 W

LED RGBW 4-in-1 12W

21 unità

≥ 20 000 ore

RGBW, miscelazione lineare dei colori

Dimmer lineare dallo 0 % al 100 %

Regolabile da 1 a 20 Hz

DMX 4 / 8 / 28 / 32 canali (standard)

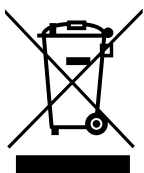
Display digitale

DMX, Master/Slave, Auto, Attivato dal suono

Nero

IP20 (uso esclusivamente in interni)

420 x 220 x 128 mm (senza supporto)



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti normali, al fine di evitare danni all'ambiente o alle persone conseguenti a un'eliminazione non controllata dei rifiuti.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionisti di contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto, o un rappresentante governativo locale, per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e sulle modalità di riciclo di questo apparecchio nel miglior rispetto dell'ambiente possibile.

Invitiamo gli utenti professionisti a contattare il loro fornitore e a verificare i termini e le condizioni del loro contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti nonché alle seguenti direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE

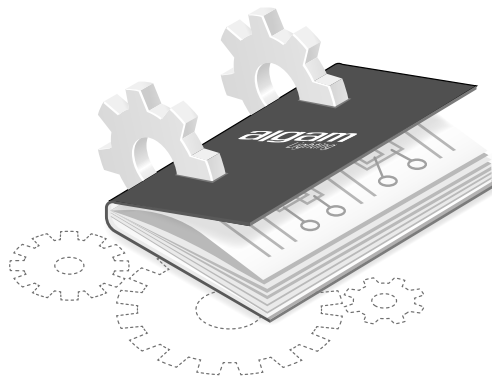
Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses Handbuchs darf in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln reproduziert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung der Firma ALGAM.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducida, en ninguna forma o por ningún medio, sin la autorización escrita previa de la empresa ALGAM.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza previa autorizzazione scritta da parte di ALGAM.

ALGAM

2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE

